

Ambasciata d'Italia a Santiago

National Visa Application (D)

Domanda di visto nazionale (D)

This application form is free
Modulo gratuito

PHOTO
Fotografia

COMPLETE THIS FORM IN ALL ITS PARTS. FAILING TO DO SO MAY RESULT IN LONGER PROCESSING TIMES
SI PREGA DI COMPILARE IL PRESENTE FORMULARIO IN TUTTE LE SUE PARTI.
UNA COMPILAZIONE INCOMPLETA POTREBBE COMPORTARE UN ALLUNGAMENTO NEI TEMPI DI TRATTAZIONE.

1. **Surname (Family name) (*)**
Cognome

2. **Surname at birth (Former family name/s) (*)**
Cognome alla nascita (Cognome/i precedente/i)

3. **First name/s (Given name/s) (*)**
Nome/i

4. **Date of birth (dd/mm/yy)**
Data di nascita (gg/mm/aa)

5. **Place of birth** */ Luogo di nascita*

6. **Country of birth** */ Stato di nascita*

7. **Current nationality** */ Cittadinanza attuale*

Nationality at birth, if different
Cittadinanza alla nascita, se diversa

8. **Gender**
Sesso

☐ **Male** *Maschile* ☐ **Female** *Femminile*

9. **Marital Status** */ Stato civile*

☐ **Single** */ Non coniugato/a* ☐ **Married** */ Coniugato/a* ☐ **Civil partnership** */ Unito/a civilmente*
☐ **Separated** */ Separato/a* ☐ **Divorced** */ Divorziato/a* ☐ **Widow(er)** */ Vedovo/a*
☐ **Other (pls. specify)**……
Altro (precisare)

10. **In case of minors: surname, first name, address (if different from applicant's) and nationality of the holder of parental responsibility/legal guardian** */ Per i minori: cognome, nome, indirizzo (se diverso da quello del richiedente) e cittadinanza del titolare della potestà genitoriale/tutore legale)*

11. **Type of travel document** */ Tipo di documento*

☐ **Ordinary Passport** */ Passaporto ordinario*
☐ **Service Passport** */ Passaporto di servizio*
☐ **Special Passport** */ Passaporto speciale*
☐ **Diplomatic Passport** */ Passaporto diplomatico*
☐ **Official Passport** */ Passaporto ufficiale*

☐ **Other travel document (pls. specify)**……
Documento di viaggio di altro tipo (precisare)

12. **Number of travel document**
Numero documento di viaggio

13. **Date of issue**
Data di rilascio

14. **Valid until** */ Valido fino a*

15. **Rilasciato da** */ Issued by*

16. **Applicant's home address and e-mail address** */ Indirizzo del domicilio e di posta elettronica del richiedente*

Telephone number/s
Numero/i di telefono

17. **Residence in a country other than the country of current nationality** */ Residenza in un Paese diverso dal Paese di cittadinanza attuale*

☐ **No**
☐ **Yes. Residence permit or equivalent** */ Si. Titolo di soggiorno di soggiorno o equivalente* ……

n. */ n.* …… **Valid until** */ Valido fino al*……

18. **Current occupation** */ Occupazione attuale*

19. **Employer and employer's address and telephone number. For students, name and address of educational institute**
Datore di lavoro, indirizzo e telefono. Per gli studenti, nome e indirizzo dell'istituto di insegnamento.

20. **Main pourpose/s of the journey** */ Scopo/i principale/i del viaggio*

☐ **Family reunification/following family member** */ Ricongiugnimento familiare/Familiare al seguito*
☐ **Religious reasons** */ Motivi religiosi* ☐ **Sport** */ Sport* ☐ **Mission** */ Missione* ☐ **Diplomatic** */ Diplomatico*
☐ **Medical reasons** */ Cure mediche* ☐ **Study** */ Studio* ☐ **Adoption** */ Adozione* ☐ **Salaried employment** */ Lavoro subordinato*
☐ **Self-employment** */ Lavoro autonomo*

☐ **Other (pls. specify)** */ Di altro tipo (precisare)*……

(*) As specified in the travel document */ Come indicate nel documento di viaggio*

Spazio riservato all'Amministrazione
For Office use only

Data di presentazione della domanda:

Numero della domanda:

Domanda presentata presso:

☐ **Ambasciata/Consolato**
☐ **Fornitore dei servizi**
☐ **Altro (precisare):**

Responsabile della pratica:

Nome di chi ha ricevuto la pratica allo sportello:

Documenti giustificativi:
☐ **Documento di viaggio**
☐ **Mezzi di sussistenza**
☐ **Invito**
☐ **Mezzi di trasporto**
☐ **Assicurazione sanitaria di viaggio**
☐ **Altro:**

Decisione relativa al visto:
☐ **Rifiutato**
☐ **Rilasciato**

Tipo di visto:

Valido:

dal ……/……/……..

al ……../……./…….

Numero di ingressi:
☐ **1**
☐ **2**
☐ **Multipli**

Numero di giorni:

……..

21. **Your destination in Italy** */ Destinazione in Italia*

22. **Schengen State of first entry (if applicable)**
Eventuale Stato Schengen di primo ingresso

OSSERVAZIONI E ANNOTAZIONI

23. **Numer of entries requested** */ Numero di ingressi richiesti*

☐ **1** ☐ **2** ☐ **Multiple entries** */ Multipli ingressi*

24. **Number of days of intended stay (max. 365)**
Indicare i giorni di soggiorno previsti (massimo 365)

25. **Intended date of arrival in Schengen area**
Data di arrivo prevista nell'area Schengen

26. **Surname and name of the person in Italy who applied for Family Reunification, or surname and name of the Employer in Italy.**
Cognome e nome della persona che ha richiesto il Ricongiungimento Familiare o del Datore di lavoro

.....

For Adoption, Religious Reasons, Medical Reasons, Sport, Study, Mission, please specify the address in Italy
Nel caso di visto per Adozione, Motivi Religiosi, Cure Mediche, Sport, Studio, Missione, indicare l'indirizzo di recapito in Italia

.....

Address and e-mail of the person(s) who apllied for Family Reunification or the Employer */ Indirizzo e indirizzo di posta elettronica della/e persona/e che chiede/ono il Ricongiugnimento Familiare o del Datore di Lavoro*

Telephone and fax number of the person(s) who apllied for Family Reunification or the Employer */ Numero di Telefono e di fax della/e persona/e che chiede/ono il Ricongiugnimento Familiare o del Datore di Lavoro*

27. **Name and address of host Company/Organization**
Nome e indirizzo dell'impresa/organizzazione che invita

Telephone and fax number of the Company /Organization */ Telefono e fax dell'impresa/organizzazione*

Surname, first name, address, telephone, fax and email address of contact person in Company/Organization
Cognome, nome, indirizzo, telefono, fax e indirizzo di posta elettronica della persona di contatto presso l'impresa/organizzazione

28. **Cost of traveling and living during the applicant's stay is covered by** */ Le spese di viaggio e soggiorno del richiedente sono a carico*

☐ **the applicant** */ del richiedente*

Means of support */ Mezzi di sussistenza*

☐ **Cash** */ Contanti*
☐ **Traveller's Cheques**
☐ **Credit Cards** */ Carte di credito*
☐ **Prepaid accomodation** */ Alloggio prepagato*
☐ **Prepaid transport** */ Trasporto prepagato*
☐ **Other (pls. specify)** */ Altro (precisare)*

.....

THIS INFORMATION IS NOT NECESSARY FOR THE FOLLOWING TYPES OF VISA: Family Reunification, Following Family Member, Salaried Employment, Self Employment, Mission, Diplomatic, Adoption

INDICAZIONE NON NECESSARIA NEL CASO DI VISTO PER: Ricongiungimento Familiare, Familiare al Seguito, Lavoro Subordinato, Lavoro Autonomo, Missione, Diplomatico, Adozione

☐ **a sponsor (host, company, organization), please specify**
del promotore (ospite, impresa, organizzazione, precisare

.....

referred to in box n. 26 or 27 */ di cui alle caselle 26 o 27*

☐ **Other (pls. specify)** */ Altro (precisare)*

.....

Means of support */ Mezzi di sussistenza*

☐ **Cash** */ Contanti*
☐ **Provided accomodation** */ Alloggio prepagato*
☐ **All expenses covered during the stay /** *Tutte le spese coperte durante il soggiorno*
☐ **Prepaid transport** */ Trasporto prepagato*
☐ **Other (pls. specify)** */ Altro (precisare)*

.....

29. **Personal data of the family member who is an EU, EEA or CH citizen** */ Dati anagrafici del familare che è cittadino UE, SEE o CH*

Surname */ Cognome*

First Name/s */ Nome/i*

Date of birth */ Data di nascita*

Nationality */ Cittadinanza*

Number of travel document or ID card
Numero del documento di viaggio o della carta d'identità

30. **Family relation with an EU, EEA or CH citizen** */ Vincolo familiare con un cittadino UE, SEE o CH*

☐ **Spouse** */ Coniuge* ☐ **Son/Daughter** */ Figlio/a* ☐ **Other descendant** */ Altri discendenti diretti*
☐ **Dependent ascendant** */ Ascendente a carico*

☐ **Other (pls. specify)** */ Altro (precisare)*.....

31. **Place and date** */ Luogo e data*

32. **Signature (for minors, signature of parental authority/legal guardian)**
Firma (per i minori, firma del titolare della potestà genitoriale/tutore legale)

I am aware of the fact that the refusal of a visa does not give rise to the reimbursement of fees paid
Sono a conoscenza del fatto che il rifiuto del visto non dà luogo al rimborso dei diritti pagati per la trattazione della pratica

INFORMATION ON THE PROCESSING OF PERSONAL DATA
persuant to art. 13 of the General Data Protection Regulation (EU) 2016/679 (GDPR)

INFORMATIVA SUL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI
ai sensi dell'art. 13 del Regolamento Generale sulla Protezione dei Dati (UE) 2016/679

The collection of data required in this form, your photograph and, if applicable, the detection of your fingerprints, are mandatory for the examination of the visa application and your personal details which appear on this visa application form, as well as your fingerprints and your photograph will be supplied to the competent Italian authorities and processed by those authorities, for the adoption of a decision on your application.
La raccolta dei dati richiesti in questo modulo, la sua fotografia e, se del caso, la rilevazione delle sue impronte digitali sono obbligatorie per l'esame della domanda di visto e i suoi dati anagrafici che figurano nel presente modulo di domanda di visto, così come le sue impronte digitali e la sua fotografia, saranno comunicati alle autorità competenti italiane trattati dalle stesse, ai fini dell'adozione di una decisione in merito alla sua domanda.

Such data as well as data concerning the decision on this application, or any decision to annul or revoke a visa issued will be entered and stored in the computer system of the diplomatic-consular mission and the Ministry of Foreign Affairs and International Cooperation. These data will be accessible to the competent national authorities for visas. In addition, they will be accessible to the competent authorities for the purposes of Schengen visa checks at external borders, to the authorities of Member States responsible for immigration and asylum (for the purpose of verifying whether the conditions for entry, stay and regular residence in the territory Member States and the identification of persons who do not, or no longer fulfill these conditions), to the authorities of Member States responsible for the purposes of examining an asylum application. Under certain conditions the data will be also available to designated authorities of Member States (for Italy the Ministry of Interior and the Police authority) and to Europol for the purposes of prevention, detection and investigation of terrorist offenses and other serious crimes.
Tali dati, così come i dati riguardanti la decisione relativa a questa domanda, o un eventuale decisione di annullamento o revoca di un visto rilasciato, saranno inseriti e conservati nel sistema informatico della Rappresentanza diplomatico-consolare e del Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale. Tali dati saranno accessibili alle autorità nazionali competenti per i visti. Inoltre, saranno accessibili alle autorità Schengen competenti ai fini dei controlli sui visti alle frontiere esterne, alle autorità degli Stati membri competenti in materia di immigrazione e di asilo (ai fini della verifica dell'adempimento delle condizioni di ingresso, soggiorno e residenza regolari nel territorio degli Stati membri e dell'identificazione delle persone che non soddisfano, o non soddisfano più, queste condizioni), alle autorità degli Stati membri competenti ai fini dell'esame di una domanda di asilo. A determinate condizioni, i dati saranno anche accessibili alle autorità designate degli Stati membri (per l'Italia il Ministero dell'Interno e le autorità di Polizia) e a Europol ai fini della prevenzione, dell'individuazione e dell'investigazione di reati di terrorismo e altri reati gravi.

The Ministry of Foreign Affairs and International Cooperation – MAECI (Piazzale della Farnesina 1, 00135 Roma) www.esteri.it tel. 0039 06 36911 (switchboard), through the Diplomatic Representation or Consulate where the visa application has been lodged, is the authority responsible for processing the data.
Il Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione internazionale – MAECI (Piazzale della Farnesina 1, 00135 Roma) www.esteri.it telefono 0039 06 36911 (centralino), per il tramite della sede diplomatica o consolare italiana a cui è stata presentata la domanda di visto è l'autorità italiana responsabile (titolare) del trattamento dei dati.

You have the right to obtain notification of the data relating to you registered in the informatic system and request that inaccurate data relating to you to be corrected and that data relating to you that is processed unlawfully be deleted. For information on the exercise of your right to check your personal details and to have them corrected or deleted, including ways of appeal provided in this regard by the national legislation of the State concerned, please visit www.esteri.it **e** http://vistoperitalia.esteri.it **for the competent Diplomatic Representations or Consulates**
Lei ha il diritto di ottenere la notifica dei dati relativi alla sua persona registrati nel sistema informatico e di chiedere che i dati inesatti relativi alla sua persona vengano rettificati e che quelli relativi alla sua persona trattati illecitamente vengano cancellati. Per informazioni sull'esercizio del suo diritto a verificare i suoi dati anagrafici e a rettificarli o sopprimerli, così come sulle vie di ricorso previste a tale riguardo dalla legislazione nazionale dello Stato interessato, si veda www.esteri.it e http://vistoperitalia.esteri.it per individuare la Sede diplomatica o consolare italiana competente.

Further information will be provided upon request by the authority examining your application. The Italian national supervisory competent authority on the protection of personal data is the MAECI Data Protection Officer / DPO (email: rpd@esteri.it, certified email: rpd@cert.esteri.it) or the Italian Data Protection Authority (Piazza Venezia 11, 00187 Roma; tel. 0039 06 696771 (switchboard); email: garante@gpdp.it; pec: protocollo@pec.gpdp.it).
Ulteriori informazioni saranno fornite su sua richiesta dall'autorità che esamina la sua domanda. L'autorità di controllo nazionale italiana competente a esaminare i reclami in materia di tutela dei dati personali è il Responsabile della Protezione dei Dati personali (RPD) del MAECI (email: rpd@esteri.it, pec: rpd@cert.esteri.it) o, in alternativa, il al Garante per la Protezione dei Dati personali (Piazza Venezia 11, 00187 ROMA; tel. 0039 06 696771 (centralino); email: garante@gpdp.it; pec: protocollo@pec.gpdp.it).

I declare that all information supplied by me are correct and complete. I am aware that false statements will lead to my application being rejected or to the annulment of a visa already granted and will result in the request for the prosecution by the Representation under the law of the State (Article 331 Code of Criminal Procedure).
Dichiaro che tutti dati da me forniti sono completi ed esatti. Sono consapevole che le dichiarazioni false comporteranno il respingimento della mia domanda o l'annullamento del visto già concesso e comporteranno la richiesta di avvio di azioni giudiziarie da parte della Rappresentanza ai sensi della legislazione dello Stato (articolo 331 c.p.p.).

The mere granting of a visa does not entitle me to any compensation if I fail to meet the conditions of Article 5, paragraph 1 of Regulation (EU) No. 562/2006 (Schengen Borders Code) and Article 4 of Legislative Decree no. 286/98, and for these reasons my entry is refused.
La mera concessione del visto non dà diritto ad alcun tipo di risarcimento qualora io non soddisfi le condizioni previste dall'articolo 5, paragrafo 1 del Regolamento (UE) n. 562/2006 (Codice Frontiere Schengen) e dell'articolo 4 del D.Lgs. 286/98 e per tali motivi mi venga rifiutato l'ingresso.

Place and date */ Luogo e data*	**Signature (for minors, signature of parental authority/legal guardian)** *Firma (per i minori, firma del titolare della potestà genitoriale/tutore legale)*

ANNOTAZIONI (riservato all'Ufficio) */ REMARKS (for Office use only)*

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....